Kieleckie Centrum Kultury
Plac Stanisława Moniuszki 2b
25-334 Kielce

Kielce, 2025-09-29

Zaproszenie do składania ofert

Zapraszamy Państwa Firmę do złożenia oferty na:

Tłumaczenie PJM zleconych tekstów do wystawy „Epoka (Nie)dostępności", która odbędzie się w Galerii Sztuki współczesnej Winda oraz ich nagranie

Opis przedmiotu zamówienia:
Przedmiotem zamówienia jest profesjonalne tłumaczenie PJM zleconych tekstów do wystawy „Epoka (Nie)dostępności", która odbędzie się w Galerii Sztuki współczesnej Winda oraz ich nagranie

Zakres prac wykonawcy
Wykonawca wykona tłumaczenie na Polski Język Migowy następujących materiałów:
- Tekst kuratorski wystawy
- Opisy wybranych dzieł prezentowanych na wystawie
- Informacje organizacyjne dla zwiedzających
- Dodatkowe materiały informacyjne lub promocyjne

Wykonane przez wykonawcę tłumaczenie PJM wybranych tekstów zostanie nagrane w formie video przez Zamawiającego w terminie ustalonym przez Zamawiającego.

Wymogi:
Tłumaczenia muszą być realizowane przez osoby posiadające udokumentowane kompetencje w zakresie PJM (tłumacz PJM).
Styl tłumaczenia powinien być dostosowany do odbiorców – preferowane tłumaczenie naturalne.
Tłumacz powinien znać specyfikę terminologii sztuki współczesnej lub mieć możliwość konsultacji merytorycznych.

Termin realizacji zamówienia:
Realizacja zamówienia musi nastąpić nie później niż do dnia 31 października 2025 r.

Kryterium wybrania oferty – cena 100%

Projekt „Projektowanie uniwersalne kultury – dostępność w instytucjach kultury", realizowany jest w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, w ramach Priorytetu III Dostępność i usługi dla osób z niepełnosprawnościami Działanie nr 3.3 Systemowa poprawa dostępności
e-mail: projektowanieuniwersalne@nck.pl

Ofertę należy:
złożyć w formie pisemnej (osobiście, pisemnie – listem, mailem, skanem) w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 40: sekretariat, mail: paulina.picheta@kck.com.pl do dnia 2025-10-06 do godz. 9:00.

Artur Wijata
p.o. Dyrektor
Kieleckiego Centrum Kultury

Projekt „Projektowanie uniwersalne kultury – dostępność w instytucjach kultury", realizowany jest w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, w ramach Priorytetu III Dostępność i usługi dla osób z niepełnosprawnościami Działanie nr 3.3 Systemowa poprawa dostępności
e-mail: projektowanieuniwersalne@nck.pl